

Naziv studija: eski jezik i književnost

Ime nastavnika: Daniela Peláková

Naziv kolegija: EŠKE PRIJEVODNE VJEŽBE III

Status kolegija: obvezatni

Oblik nastave: vježbe (4 sati tjedno)

Jezik: eški

Broj ECTS bodova: 5 – smjer nastavni ki

4 – smjer prevoditeljsko-kulturološki

Ciljevi kolegija: stjecanje jezi nih komunikacijskih kompetencija na eškome na razini C1/C2 prema Zajedni kom europskom referentnom okviru za jezike Vije a Europe

Sadržaj kolegija: razumijevanje, prepri avanje, raš lanjivanje složenih tekstova i diskusija o temama; aktiviziranje i proširivanje jezi nih kompetencija pomo u gramati kih, leksi kih i sintakti kih vježbi; razvijanje vokabulara

Studentske obveze: redovito poha anje nastave, provjere znanja tijekom nastave, redovito obavljanje zadataka

Ispit: Ispit na kraju semestra podrazumijeva provjeru ste enog znanja tijekom semestra. Sastoji se od pismenog i usmenog dijela.

Raspored rada po tjednima:

1. Opakování
2. „Až si do tu tenhle lánek“ – diskuse k obsahu lánku, gramatická a lexikální cvi ení vycházející z textu; frazeologie (p irovnání, r ení - cvi ení)
3. „Mladí Evropané zvedají kotvy“ - diskuse k obsahu lánku; lexikální cvi ení; slovesné vazby
4. „Mladí Evropané zvedají kotvy“ - gramatická a lexikální cvi ení vycházející z textu; slovesné vazby; lexikální cvi ení; jehož, jejíž, jejichž
5. Bezdomovectví – diskuse k obsahu lánku; lexikální cvi ení k výchozímu textu; slovesné vazby; gramatická cvi ení – sklo ování podstatných jmen p ejatých a cizích – opakování a prohlubování u iva
6. Stereotypy - diskuse k tématu; lexikální cvi ení; slovesné vazby; sklo ování podstatných jmen p ejatých a cizích – opakování a prohlubování u iva
7. Osobnosti na eských a chorvatských bankovkách; lexikální cvi ení; sklo ování zájmen – obtížn jší jevy – opakování; nahrazování vedlejších v t v tnými leny - cvi ení, tvo ení podstatných jmen – prohlubování u iva
8. Osobnosti na eských a chorvatských bankovkách; lexikální cvi ení; sklo ování zájmen – obtížn jší jevy – opakování; slovesné vazby; tvo ení podstatných jmen – prohlubování u iva
- 9.-11. Bezpe nost silni ního provozu, doprava – rozbor lánk k tématu; cvi ení k lánk m; diskuse k tématu; lexikální a gramatická cvi ení; tvo ení adjektiv ze sloves; slovesné vazby
12. Významné události roku 2014 v R; lexikální cvi ení; íslovky – obtížn jší jevy
13. Významné události roku 2014 v R; lexikální cvi ení
14. Opakování

Literatura:

Obvezatna:

pracovní listy p ipravené lektorkou

Pravidla eského pravopisu (Školní vydání v etn Dodatku), Praha 1993

kol.: Slovník spisovné eštiny pro školu a ve ejnost, Praha 2001

Sesar, D.: eško-hrvatski rje nik/Hrvatsko- eški rje nik, Zagreb 2002

práce s Internetovou jazykovou p íru kou

Izborna:

kol.: P íru ní mluvnice eštiny, Praha 2000

Pala, K. – Všianský, J.: Slovník eských synonym, Praha 1994

Svozilová, N. – Prouzová, H. – Jirsová, A.: Slovník slovesných, substantivních a adjektivních vazeb a spojení, Praha 2005

kol.: Slovník cizích slov, Praha 1998

Trnková, A.: Textová cvi ebnice eského jazyka II, Praha 1994

kol.: Slovník spisovného jazyka eského I - VIII, Praha 1989

kol.: Nová slova v eštin /Slovník neologizm 1, Praha 1998

kol.: Nová slova v eštin /Slovník neologizm 2, Praha 2004

kol.: Slovník eské frazologie a idiomatiky 1- 4, Praha 2009

kol.: Slovník nespisovné eštiny, Praha 2006